

To: RDA Steering Committee
From: Renate Behrens, Europe Region representative
Subject: Revision to instructions for Commentary, Etc. Added to a Previously Existing Work (6.27.1.6)

The EURIG Editorial Committee thanks ALA for this proposal. EURIG did not agree with one of the substantive changes proposed and we suggest an alternative below.

EURIG members' and national committees' comments were collated on the DNB wiki and discussed by the EURIG Editorial Committee in a series of voice conferences during September.

EURIG recommends that consideration is given to impacts arising from the recommendations of RSC/AggregatesWG/1.

Specific Comments

Representation of the resource

Under the proposed text, the instructions to treat a commentary which is not explicitly identified as an expression of the pre-existing work results in a misrepresentation of the resource and conflicts with ICP 4.1.2 *"to find sets of resources representing ... all resources embodying the same expression ..."*. This could be addressed by making the option to identify the expression the principle instruction and offering an alternative to those agencies unable to follow it. The text below also includes a suggestion to simplify the wording by replacing a repetition of "the previously existing work" with "that work".

6.27.1.6

6th paragraph

If:

it is not considered important to identify the commentary, etc., as a work,

then:

treat the previously existing work with added commentary, etc., as an expression of ~~the previously existing~~ **that work** by using the authorized access point representing ~~If it is considered un-~~ ~~the previously existing work.~~ ~~If it is considered important to identify the particular expression,~~ constructing an authorized access point representing the expression as instructed at 6.27.3 .

Alternative

Alternatively, treat the previously existing work with added commentary, etc., as an expression of **the previously existing that** work by using the authorized access point representing the previously existing work

Options

There was a general preference for Option A, which was felt to offer the clearest guidance.